

Art des Fahrzeuges
Gesellschaftswagen
(Fahrgestell)

Fabrikmarke
MAGIRUS - DEUTZ

Typ
130 R 81 oder 130 L 81 *

ZUSATZKARTE
CH 2199 06

Hersteller
Erkennungsmerkmale
MAGIRUS-DEUTZ AG, 7900-Ulm (D) Werk Mainz
"130 R 81" (Reisebus) oder "130 L 81" (Linienbus) auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette
Fahrgestellnummer
Motorkennzeichen
Hauptimporteur
Geprüftes Fahrzeug
rechts, vorne im Einstieg
rechts, auf Längsträger im Radkasten vorne
"P6L 913" hinten, Mitte auf Motorblock (Plakette)
HÄMMLER AG, Nutzfahrzeuge, 5600 Lenzburg
754.0054-005

Unveränderliche Zeichen im Typencode 130 R 81 oder 130 L 81

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6
Lenkung mechanisch, hydraulische Lenkhilfe auf Wunsch
Getriebe mechanisch, synchronisiert
Anzahl Gänge 5 Achsantrieb HR
Betriebsbremse Druckluft-hydraulisch, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder
Hilfsbremse Federspeicher, abstufbar, IB, wirkend auf HR **
Feststellbremse Federspeicher
Dauerbremse Staudruck, nicht abstufbar
2-Kreis-Kontrolle ***

Motor
Marke DEUTZ Typ P6L 913
Bauart Reihe Takte 4
Treibstoff D Lage hinten
Kühlung Luft Anzahl Zylinder 6
Bohrung 102 Hub 125
Hubraum 6125 Steuer-PS 31.19
Leistungs-PS 130 DIN bei U/min 2800
Lärm (Nahfeld) 100 dB/A bei U/min 3000 +)
Schalldämpfer 1 Topf 990 x ø 250 mm
Abgasprüfung BOSCH-Sz. 2,5 (45%), Bacharach 2,0
Entstörung -

Karosserie

Anzahl Türen je nach Aufbau Geschw. Messer }
Sicherheitsgurten Rückspiegel }
Unterlegkeil 385x170x200 mm Zugvorrichtung }
Diebstahlsicherung -

Gewichte §) vorn hinten total
Leergewicht 630 2240 2870 ++)
Nutzlast
Gesamtgewicht
Fabrikgarantie 3000 5800 8800 +++
Reifengrösse 9,5 R 17,5 X 9,5 R 17,5 X (Varianten ++++)
Ply / bar R / 6,5 R / 6,5 vgl. Bemerkungen
Tragkraft 3400 6300
für V max 105 km/h 105 km/h

Anzahl Plätze t §) v M h
Masse §) innen aussen ++)
Länge 7235 Achsabstand 3610 /
Breite 2300 Doppelachse v h
Höhe 1700 Spurweite v 1930 h 1795
Ueberhang s Spurweite v
v h
h 2050 Spurkreis l 13000 r 13000

Garantierte Anhängelast gebremst
Garantierte Anhängelast ungebremst
Garantiertes Gesamtzuggewicht
Geprüfte Anhängelast
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 100 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen km/h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Ausrüstung §)
 Fernlichter _____
 Abblendlichter _____
 Standlichter _____
 Schlusslichter _____
 Bremslichter _____
 Richtungsblinker v _____ s _____ h _____
 Rückstrahler v _____ s _____ h _____
 Markierlichter v _____ s _____ h _____
 Zusätzliche Lichter _____
 Kontroll-Nr. Beleuchtung _____
 Scheibenwischer _____ mit/ohne Waschanlage
 Warmvorrichtungen HELLA el 20005 oder andere gemäss Homologations-
 blätter geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Gesellschaftswagen
 Marke und Typ MAGIRUS - DEUTZ 130 . 81 *)
 Typenscheinnummer CH 2199 06

Karosserie	Plätze	total		je n. Aufbau		je nach Aufbau	
		total	je n. Aufbau	vorn	hinten	je nach Aufbau	hinten
Leergewicht			lt. Waagschein	Treibstoff		D	
Nutzlast		-		Steuer-PS		31,19	
Gesamtgewicht		8800	+++)	Hubraum		6125	

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Typen : 130 R 81 = Ausführung Reisebus
130 L 81 = Ausführung Linienbus ++)
- **) Federspeicher : Betriebs- und Notlösedruck: über 4-Kreisventil
Notlösevorrichtung : Löseventil in Kabine
Plombierung Notlösevorr. : erforderlich
mechanische Notlösung : Spindel am Bremszylinderkolben
- ***) 2-Kreis-Kontrolle : Druckluftteil : je Kreis 1 Manometer + 1 Kontrolllampe
hydraulischer Teil : Niveauekontrolle mit je 1 Kontrolllampe pro Kreis
- +) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt 29,0 km/h, M3, 1A 4,1 = 85,0 dB/A / Motorbremse: 48 km/h, M3, = 82 dB/A
- ++) Leergewicht und Masse : des geprüften Fahrgestells
- +++)Fabrikgarantie : Garantien im Linienbetrieb mit V/max. 60 km/h: v = 3200 kg, h = 6000 kg, T = 9200 kg
- ++++) Reifenvariante : 8,25 R 16, 14 FR, Tragkraft bei 6,5 bar: v = 3600 kg, h = 6800 kg, V/max. 105 km/h
- §) Ausrüstung : Masse, Gewichte, Ausrüstung und Anzahl Plätze sind bei der Einzelabnahme festzustellen
Bremsen, Unterlegkeil und Anfahrvermögen geprüft mit 9200 kg

Ort und Datum der Prüfung
 Schafisheim, 16.11.1977

Gesellschaftswagen
(Fahrgestell)

MAGIRUS - DEUZ

130 R 81 *)
130 L 81

CH 2199 06

Zusatzkarte

I.

Nachtrag vom 04.05.79 in Bern - Ad

Motorenvariante : Motortyp; "BF 6 L 913 T"
Leistung : 96 kW (130 PS-DIN) bei 2650 U/min.
Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt: 46 km/h, M4, iA 4,125 = 81,5 dB/A
Nahfeld : 98 dB/A bei 2825 U/min.
(nur gültig mit Getriebe ZF S5-35 und
iA 3,555 / 4,125 / 4,715 / 5,833 : 1)
Rauchmessung : Vollast BOSCH-Schwärzungszahl 0,6 (45 %)
Beschleunigung Bacharach 1,5

Nachtrag vom 08.08.79 in Bern - Ad

Motorenvariante : Motortyp; "BF 6 L 913"
Leistung : 107 kW (145 PS-DIN) bei 2650 U/min.
Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt: 31,2 km/h, M3, iA 4,125 = 82,5 dB/A
Nahfeld : 100 dB/A bei 2800 U/min.
(nur gültig mit Getriebe ZF S5-35 und
iA 3,555 / 4,125 / 4,715 / 5,833 : 1)
Rauchmessung : Vollast BOSCH-Schwärzungszahl 1,7 (45 %)
Beschleunigung Bacharach 3,0.